

## Bruksanvisning

---

# HappyDay

talande personvåg



# Innehållsförteckning

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| Innehållsförteckning .....                                            | 2  |
| 1: Inledning.....                                                     | 3  |
| 2: Beskrivning och leveransinnehåll .....                             | 4  |
| 3: Strömförsörjning.....                                              | 4  |
| 4: Start och knappbeskrivning.....                                    | 5  |
| 4.1: Start / Avstängning .....                                        | 5  |
| 4.2: Vägning .....                                                    | 5  |
| 4.3: Volym.....                                                       | 5  |
| 4.4: Inställningsmeny.....                                            | 6  |
| 4.4.1: Viktkontroll / Weight Watching .....                           | 6  |
| 4.4.2: Upprepning.....                                                | 7  |
| 4.4.3: Val av enheter .....                                           | 7  |
| 4.5: Knapplås .....                                                   | 7  |
| 5: Säkerhetsanvisningar .....                                         | 8  |
| 6: Rengöring och underhåll .....                                      | 8  |
| 7: Teknisk data.....                                                  | 8  |
| 8: Garanti och service .....                                          | 9  |
| 9: Lagenlig information ang. kassering av elektroniska produkter..... | 10 |
| 9.1: Kassering av elektroniska produkter .....                        | 10 |
| 9.2: Återvinning av batterier.....                                    | 10 |
| 10: Förekommande symboler.....                                        | 11 |
| 11: Tillverkare.....                                                  | 12 |

## 1: Inledning

Å CareTecs vägnar vill vi tacka för köpet av den här produkten. I slutet av bruksanvisningen hittar du mer information om företaget.

HappyDay – den enastående talande personsvågen från CareTec! Vågen meddelar resultaten med en klar och naturlig röst. Volymen har sex nivåer och kan även stängas av helt och hållet. Du kan även läsa av vikten på den stora displayen. Förutom det kan HappyDay upprepa meddelandet av vikten upp till tre gånger. Den stora fyrkantiga plattan (32 x 32 cm) består av ett speciellt säkerhetsglas som är lackerat med ett anti-halk-skydd vilket gör att man står säkert även med blöta fötter. HappyDay startas automatiskt när man ställer sig på vågen och stängs av när vågen har varit överksam i sju sekunder. Vågens exakthet och vackra design imponerar.



**Varning:** Starta inte vågen utan att först ha läst och förstått bruksanvisningen. Spara även bruksanvisningen för senare tillfälle och ge den vidare tillsammans med vågen om det skulle behövas.



**Varning:** Vågen får bara återlämnas inom tiden för ångerrätt (14 dagar). Alla originaldelar ska returneras i sin originalförpackning och vara i försäljningsbart skick. Saknas något eller är någon del skadad dras detta av priset vid återköp.



**Varning:** Överskrid aldrig maxvikten på 200 kg.

## 2: Beskrivning och leveransinnehåll

I leveransen medföljer, förutom vågen, 4 1,5V AAA batterier (i förpackningen under vågen) och en bruksanvisning. En nätadapter finns som tillbehör.

### Yta och ovansida

Plattan består av ett speciellt säkerhetsglas som är lackerat med ett anti-halk-skydd. På framkanten finns tre knappar. Med dem kan du ställa in volymen och upprepningsfunktionen. Inställningarna sparas i vågen, även utan ström. Till vänster om knapparna finns tre uttag. Det högra är till för hörlurar (ingår inte), uttaget i mitten är till för våra servicetekniker och det vänstra är till för nätadapter (ingår inte).

### Undersida

Vänd vågen upp och ner så att höljet är uppåt och knapparna vända bort från dig. På höljet kan du känna en rektangulär lucka för batterierna och lite nedanför två högtalare med raster.

## 3: Strömförsörjning

HappyDay kan drivas med antingen batterier eller ström. En tillhörande nätadapter är inte inkluderad utan måste beställas separat.

### Batterianvändning

Tryck in låset och lyft samtidigt upp luckan för att komma åt batterierna. Luckan sitter fast i nederkant och viks upp. Tänk på att sätta i batterierna i rätt riktning. En melodi hörs (när vågen varit utan ström en längre tid) som bekräftar att batterierna satts i korrekt. Stäng luckan till det klickar till.



**Varning:** Byt batterier när HappyDay säger "batteri tomt"!

### Strömförsörjning

HappyDay kan även drivas med ström. Då behövs en nätadapter som kan köpa separat. Använd vänster uttag. Sätt i kontakten i ett vägguttag (den smala delen ska kopplas ihop med vågen). Batterierna kan sitta kvar i vågen.

## 4: Start och knappbeskrivning

Innan du använder HappyDay för första gången, ställ in volym, antalet önskade upprepningar och viktkontrollsalternativ.

### 4.1: Start / Avstängning

Badrumsvågen HappyDay har en automatisk start och avstängning. Börja mätningen genom att ställa dig på vågen. Efter sju sekunders överksamhet stängs vågen av automatiskt.

### 4.2: Vägning

Ställ HappyDay på en plan, stabil och halksäker yta. Längst upp på plattan finns en stor display. Nedanför displayen kan du känna att plattan till viss del är klädd med anti-halk-skydd.

Stå centralt och så stilla som möjligt för en så exakt vikt som möjligt. När du ställer dig på vågen startar den automatiskt med ett kort pip. Mätningen börjar efter meddelandet "redo". När mätningen är färdig sägs resultatet av vikten och den visas även i displayen. Resultatet ges av en klar och naturlig röst och kan upprepas upp till tre gånger (se kapitel 4.4). Efter sju sekunders överksamhet stängs vågen automatiskt av. En följd av pip bekräftar avstängningen.



**Varning:** Stå still på vågens yta. Om du rör dig under mätning fungerar det inte och vågen fortsätter att pipa.

### 4.3: Volym

Använd plus- eller minusknapparna för att ställa in volymen. Den vänstra knappen minskar och den högra knappen ökar volymen. HappyDay har sex volyminställningar. När du ställer in volymen kommer HappyDay att meddela nuvarande volymnivå. Du kan också stänga av volymen helt och hållet.



**Observera:** Volymen kan stängas av helt och hållet. Den här inställningen kan återställas genom att byta batterier eller stänga av strömmen.

#### 4.4: Inställningsmeny

Menyn öppnar du genom att trycka på mitten-knappen. Med plus- och minus-knappen kan du bläddra igenom funktionerna. Efter att ha valt en funktion, meddelas titeln och du ser status med ett snabbt tryck på mitten-knappen. Med ett långt tryck på mitten-knappen kan du ställa in mer specifika inställningar. Med plus- och minusknappen kan du välja inställning, som du sparar genom att trycka och hålla mitten-knappen inne. Som bekräftelse kommer den nya inställningen att meddelas och menyn att lämnas.



**Observera:** Du kan lämna menyn när som helst genom att trycka länge på plus- och minusknappen samtidigt.

##### 4.4.1: Viktkontroll / Weight Watching

Med HappyDay kan du mäta viktändringen jämfört med det förra resultatet. Öppna menyn genom att trycka på mittenknappen. Du kommer att höra funktionen. Tryck och håll inne mittenknappen, välj antalet personer som ska använda funktionen "Viktkontroll" med hjälp av plus- eller minusknappen. På så sätt kan du lagra upp till fem personer i minnet, eller avaktivera funktionen. Tryck och håll inne mittenknappen igen för att spara inställningarna och lämna menyn.

#### Användning

Rör plattan med foten (med ett lätt tryck) innan du ställer dig på vågen och välj nummer (person). Vågen talar om vilket nummer som har valts. Rör plattan igen för att gå vidare till nästa nummer, vilket betyder en annan person. När du väger dig, kommer skillnaden jämfört med förra vägningen för den angivna personen att meddelas.



**Observera:** I de här fallen kommer resultatet att meddelas utan viktskillnad:

- Ingen person valdes innan vägningen.
- "viktkontroll" är avaktiverad
- det finns ingen jämförelsevikt (första vägning)



**Observera:** Viktresultaten kommer att sparas vid batteriute.

#### 4.4.2: Upprepning

HappyDay kan upprepa mätresultatet upp till tre gånger. Öppna menyn genom att trycka på mittenknappen. Bläddra till upprepnings funktionen genom att trycka på plus- eller minusknappen. Du kommer att höra funktionen. Tryck sedan på mittenknappen och håll den inne och välj med plus- eller minus-knappen antalet upprepningar av resultat. Tryck och håll inne mittenknappen igen för att spara inställningarna och lämna menyn. Det önskade värdet kommer att meddelas.

#### 4.4.3: Val av enheter

HappyDay finns på nästan alla språk. I länder där det metriska systemet inte är standard, kan de enheterna ställas in. För att ändra enheterna på rätt sätt, öppnar du menyn genom att trycka på mitten-knappen. Tryck och håll den inne och välj en viktenhet med plus- eller minusknappen. Tryck och håll mitten-knappen intryckt för att spara inställningen och lämna menyn. Den utvalda viktenheten kommer att meddelas.

#### 4.5: Knapplås

Tryck samtidigt på de två volymknapparna för att aktivera knapplåset. Du kommer att höra "knapplås på". För att stänga av knapplåset, tryck samtidigt på volymknapparna tills du hör "knapplås av".



**Observera:** Knapplåset kan även stängas av genom att dra ur sladden eller att ta ur batterierna.

## 5: Säkerhetsanvisningar

- Utsätt inte vågen för hög fuktighet, väldigt höga eller låga temperaturer, damm och smuts. En korrekt och säker användning kan bara garanteras vid temperaturer mellan +5 and +35 °C. Om vätska kommer in i höljet, ta ur batterierna, torka torrt. Placera vågen på ett stadigt, plant golv t.ex ett kaklat badrumsgolv.
- Ta ur batterierna om du inte använder vågen under en längre tid, detta för att undvika läckage.
- Se till att batterierna sätts i åt rätt håll (polaritet).
- Den här badrumsvågen är gjord för att klara av en maxvikt på 200 kg. Överskrid aldrig den max tillåtna vikten.
- Lägg inga föremål på vågen när den inte används.
- Mätningar kan bli påverkade av elektromagnetiska fält (t ex användning av mobiltelefon i direkt närhet av vågen).

## 6: Rengöring och underhåll

Använd en fuktig trasa för att rengöra vågen.



**Varning:** Vätska får inte komma in i vågen! Använd ej starka rengöringsmedel eller skursvampar med hård yta för att undvika att skrapa eller skada vågen på annat sätt.

## 7: Teknisk data

|                          |                                                                                                                       |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Storlek:</b>          | längd: 320 mm<br>bredd: 320 mm<br>höjd: 34 mm                                                                         |
| <b>Vikt:</b>             | 2 kg inkl. batterier                                                                                                  |
| <b>Strömförsörjning:</b> | 4 x 1.5 V AAA Micro batterier<br>1 nätadapter ( <b>inte</b> inkluderad)                                               |
| <b>Leveransinnehåll:</b> | Talande personvågen HappyDay, 4 1.5 V AAA-batterier samt bruksanvisning<br>Nätadapter, hörlurar måste beställas extra |
| <b>Garanti:</b>          | 1 år                                                                                                                  |

## 8: Garanti och service

From inköpsdatum gäller följande garanti:

- ett år på vågen,
- ett år på tillbehör (nätadapter, hörlurar etc.),
- sex månader på medföljande delar (hölje, etc)
- batterierna har ingen garanti

Vid eventuellt problem under garantitiden, kommer vågen antingen att repareras eller utbytas utan extra kostnad. Vid utsättning av vätkor, starka elektromagnetiska fält, öppning av höljet eller om vågen tappas i golvet förfaller garantin. Om du har problem med HappyDay, vänligen kontakta CareTec eller din lokala återförsäljare innan du lämnar tillbaka vågen. Vi kommer då att informera dig om hur vi måste gå till väga för att lösa problemet. Höljet får bara öppnas av auktoriserade tekniker!

CareTec förbehåller sig rätten att göra ändringar eller förbättringar till produkterna utan att skicka ut information om detta.

## 9: Lagenlig information ang. kassering av elektroniska produkter

### 9.1: Kassering av elektroniska produkter

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Elektroniska produkter får inte slängas i det vanliga hushållsavfallet, de ska lämnas till en återvinningsstation. Kontrollera med din kommun eller återförsäljare för ytterligare information om återvinning och avfallshantering. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 9.2: Återvinning av batterier

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Batterier får inte slängas i det vanliga hushållsavfallet, de ska lämnas till en återvinningsstation. Kontrollera med din kommun eller återförsäljare för ytterligare information om återvinning och avfallshantering. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Pb-Cd-Hg    De här tecknen kan finnas på batterier.  
Pb = innehåller bly  
Cd = innehåller kadmium  
Hg = innehåller kvicksilver

## 10: Förekommande symboler



Varning



Observera



Får inte slängas med vanligt hushållsavfall



Tillverkare

## 11: Tillverkare



CareTec GmbH, Stubenbastei 1, A-1010 Wien, Österrike  
Tel (+43 1) 513 80 81 0  
Fax (+43 1) 513 80 81 9  
E-mail: [office@caretec.at](mailto:office@caretec.at)  
Web: [www.caretec.at](http://www.caretec.at)